



DISTRICT SCHOOL BOARD OF NIAGARA

191 Carlton Street • St. Catharines, ON • L2R 7P4

905-641-1550 • dsbn.org

亲爱的学生、尊敬的家长们：

尼亚加拉教育局一贯秉承着公平、兼容并收的原则，致力于打造一个安全、接纳的校园文化，给学生提供归属感，使他们感受到他们的身份得到认同，生活经历得到重视。为实现这一目的，我们将您的声音视为重中之重，我们将认真聆听。

这也是我们进行“聆听您的声音”校园文化问卷调查的初衷，我们诚意邀请所有4到12年级在校学习的学生及他们的家人积极参与到此次问卷调查中来，分享在校学习的经历。收集这些信息可以帮助我们更好的了解您的孩子在学校上课、学习、玩耍的感受。您的参与能够帮助我们加强学校建设，实现为所有学生提供一个积极向上的校园文化这一目的。

问卷调查的问题分为五大类，皆为校园文化的重要组成部分：身心健康，校园安全及人文关怀，归属感，公平和包容，教与学。

问卷调查也包括文化背景相关的问题，涉及到祖籍，族群，种族，信仰，性别认同，及家庭内部使用语言。这些问题是为了让我们更好的了解不同背景的学生学习经历会有哪些不同之处，这将帮助我们强化安全、包容的校园文化。

- 9到12年级的学生将于**2021年12月1号到15号**在校上课期间参与到问卷调查中来。
- 4到8年级的学生将于**2022年1月17号到31号**在校上课期间参与到问卷调查中来。

校方管理人员将给学生家长邮件发送问卷调查的链接及学校代码。您也可以登录校方网站查找问卷调查。输入学校代码后即可进入问卷调查。完成问卷调查大约需要15分钟。

此次问卷调查完全采用匿名制。问卷调查由学生及家长自愿参与，我们积极鼓励所有在校学习的学生和他们的家长参与到调查中来。反馈越多，越能帮助尼亚加拉教育局有效促进所有学生健康成长。

为确保有特殊情况的学生都有机会参与到此次问卷调查中来，问卷调查也可通过声音识别软件，例如 Google Read & Write，来完成。如果您需要技术设备上的帮助或者语言翻译，请联系您的学校。

如有其它问题，请积极联系您的学校，或登录[尼亚加拉教育局校园公平网站](#) 查阅常见问题指南及其它有用信息。尼亚加拉教育局致力于为所有学生提供安全、有人文关怀、有包容性的学校环境，帮助学生学习和成长。是我们实现这一目标必不可少的合作伙伴。

您真挚的，
校长